

Luxemburg, 25 iunie 2018
(OR. en)

10319/18

DEVGEN 106
ACP 58
RELEX 574
REGIO 46

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Data: 25 iunie 2018

Destinatar: Delegațiile

Nr. doc. ant.: 8556/18

Subiect: Cooperarea UE cu orașele și autoritățile locale din țările terțe
- Concluziile Consiliului (25 iunie 2018)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind cooperarea UE cu orașele și autoritățile locale din țările terțe, adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3628-a reuniuni a sale, care a avut loc la 25 iunie 2018.

Cooperarea UE cu orașele și autoritățile locale din țările terțe
Concluziile Consiliului

1. Consiliul reamintește cadrul de politici internațional și cadrul de politici al UE, inclusiv noul Consens european privind dezvoltarea,¹ pentru asigurarea unui dialog strategic cu orașele și autoritățile locale din țările în curs de dezvoltare, subliniind, printre alte elemente, principiile viziunii „Orașe pentru toți”. Consiliul subliniază cu fermitate faptul că dezvoltarea urbană durabilă, precum și elaborarea de politici teritoriale și urbane favorabile incluziunii, echilibrate și integrate sunt esențiale pentru atingerea obiectivului de dezvoltare durabilă (ODD) nr. 11, precum și a tuturor celorlalte ODD. Consiliul invită Comisia să sprijine punerea în aplicare la nivel local a Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă și să utilizeze pe deplin cadrul de politici și toate instrumentele disponibile pentru a optimiza în mod eficient beneficiile unei cooperări intensificate și inovatoare cu orașele și autoritățile locale din țările partenere.
2. Se preconizează că suprafețele construite ale orașelor din țările în curs de dezvoltare, în special din Asia și Africa, vor crește ca dimensiune cu 200 % până în 2030. Urbanizarea și provocările asociate acesteia sunt semnificative și în alte regiuni, inclusiv în America Latină și zona Caraibilor, precum și în vecinătatea UE. Ritmul rapid constant al urbanizării implică faptul că obiectivele de politică ale UE nu vor putea fi realizate decât prin intermediul unor parteneriate consolidate cu orașele și autoritățile locale relevante din țările terțe.

¹ Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă, Noua agendă urbană; Concluziile Consiliului privind autoritățile locale implicate în dezvoltare, iulie 2013.

3. Numeroase orașe și autorități locale se confruntă din ce în ce mai mult cu provocări legate de sărăcia urbană, excluziunea socială și inegalitatea spațială, suprapopulare, conflicte, criminalitate și violență, vulnerabilitatea infrastructurii, furnizarea deficitară a serviciilor de bază și degradarea mediului. Orașele și autoritățile locale rămân în prima linie atunci când se produc majoritatea crizelor umanitare. Vulnerabilitatea orașelor în fața epidemiilor și a dezastrelor, precum și a efectelor schimbărilor climatice sporește din cauza creșterii rapide a populației și ca urmare a urbanizării neplanificate. Fluxurile de migrație și de strămutare forțată fără precedent cauzate de factori geopolitici, umanitari, economici și de mediu agravează și mai mult aceste provocări urbane. În astfel de contexte, femeile și fetele sunt expuse în mod disproporționat unui risc ridicat de insecuritate și de violență.
4. Consiliul s-a angajat în mod ferm să stimuleze potențialul orașelor ca centre de creștere și inovare durabilă și favorabilă incluziunii, precum și să consolideze rolul autorităților locale în acest sens. Consiliul salută documentul de lucru al serviciilor Comisiei cu privire la cooperarea UE cu orașele și autoritățile locale din țările terțe ².
5. Consiliul subliniază faptul că o abordare eficientă a provocărilor urbanizării necesită o schimbare de paradigmă de la actuala abordare sectorială la o perspectivă teritorială, care să consolideze legăturile dintre zonele urbane și cele rurale și să integreze cele trei dimensiuni ale durabilității dezvoltării urbane, asigurând, în același timp, coerența dintre politicile de dezvoltare urbană și rurală. UE și statele sale membre trebuie să elaboreze strategii, instrumente și proceduri diversificate și să poarte dialoguri politice și strategice eficiente în vederea susținerii unor parteneriate fructuoase și orientate către rezultate cu orașele și autoritățile locale din țările partenere.

² Documentul 9095/18 – SWD(2018) 269 final

6. Consiliul subliniază importanța promovării constante a bunei guvernante la nivelul orașelor și autorităților locale. De asemenea, Consiliul accentuează faptul că sistemele eficace de guvernare pe mai multe niveluri și cadrele de politici și juridice solide atât la nivel național, cât și la nivel subnațional sunt esențiale. Este necesar un mediu de politici și de reglementare propice și favorabil pentru ca autoritățile locale să poată pune în aplicare în mod eficient politici urbane durabile și o abordare teritorială a dezvoltării locale. Consiliul recunoaște importanța proceselor incluzive în care sunt implicate mai multe părți interesate, inclusiv societatea civilă și sectorul privat, pentru guvernarea locală, precum și a abordărilor temeinice în domeniul umanitar și al dezvoltării care creează o legătură între soluțiile de dezvoltare durabilă, urbanism și reziliență. Consiliul ia act de faptul că mulți actori din statele membre ale UE oferă sprijin pentru consolidarea guvernantei locale în țările partenere.
7. De asemenea, Consiliul subliniază necesitatea de a consolida capacitatea tehnică și administrativă a orașelor și a autorităților locale de a elabora și de a aplica politici de urbanism integrate și multisectoriale, inclusiv instrumente pentru un dialog activ cu cetățenii. Pornind de la o abordare bazată pe drepturile omului, acest lucru ar trebui făcut concomitent cu acordarea posibilității deținătorilor de drepturi de a-și revendica drepturile.
8. Consiliul recunoaște nevoile de investiții substanțiale și deficitul de finanțare corespunzătoare cu care se confruntă orașele și autoritățile locale. Competențele și capacitățile orașelor și autorităților locale de a concepe și de a pune în aplicare politici fiscale în vederea finanțării municipale și generării de venituri sunt esențiale în cazul în care aceste competențe au fost descentralizate. Consiliul invită Comisia să își intensifice eforturile pentru a sprijini gestionarea finanțelor publice și generarea de venituri proprii la nivel local.

9. De asemenea, Consiliul încurajează Comisia să sprijine, ori de câte ori este posibil, capacitățile și eforturile locale de a atrage investiții de capital privat, în special prin utilizarea mecanismelor de finanțare mixtă și prin explorarea unor noi modele și parteneriate de finanțare inovatoare, inclusiv a celor create de autoritățile locale ale statelor membre. Parteneriatele public-privat pot juca un rol esențial în crearea unor orașe inteligente, durabile și reziliente. Consiliul solicită un sprijin rapid și eficace pentru urbanizarea durabilă, inclusiv prin mobilizarea unor fonduri suplimentare oferite de Planul european de investiții externe și de componenta acestuia „Orașe durabile”.
10. Consiliul recunoaște că orașele și autoritățile locale au potențialul de a promova o economie verde și circulară ca model de creștere favorabilă incluziunii și că orașele joacă un rol esențial în abordarea provocărilor climatice. Consiliul încurajează Comisia să promoveze orașe verzi și reziliente, prin sprijinirea tranziției către un mediu urban rezistent la schimbările climatice și cu emisii scăzute de dioxid de carbon, cu accent pe transportul public durabil.
11. Consiliul subliniază importanța spațiului public și a patrimoniului cultural ca factori ce contribuie la funcțiile sociale, economice și politice ale orașelor.
12. Consiliul recunoaște că megalopolisurile și zonele metropolitane reprezintă motoare ale economiei mondiale și că orașele primare și secundare sunt centre care stimulează creșterea la nivel regional și local și crearea de locuri de muncă. În acest context, Consiliul recunoaște importanța stimulării unui mediu propice dezvoltării sectorului privat, în special a microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici sociale și favorabile incluziunii, precum și a soluțiilor de piață inovatoare, încurajând totodată tranziția de la o economie informală la o economie formală. Consiliul solicită punerea unui accent specific pe crearea unor șanse mai bune în materie de educație și de angajare pentru femei, tineri și persoane cu handicap.
13. Consiliul încurajează Comisia să sprijine în continuare abordările de tip „orașe inteligente”, inclusiv prin ajutarea autorităților locale și a orașelor din țările partenere să creeze bazele digitale necesare, inclusiv în materie de conectivitate și accesibilitate, pentru implementarea serviciilor de e-guvernare și a unor soluții eficiente din punctul de vedere al utilizării resurselor. Consiliul invită Comisia să sprijine digitalizarea ca forță pozitivă pentru crearea de locuri de muncă și antreprenoriatul responsabil din punct de vedere social, sprijinind astfel rolul orașelor ca motoare ale Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă.

14. Dialogul cu orașele și autoritățile locale ar trebui să aibă ca scop introducerea unui grad mai mare de transparență, de guvernanță favorabilă incluziunii și de responsabilizare în ceea ce privește finanțarea publică și furnizarea de servicii publice și ar trebui să integreze elemente referitoare la bunele practici pentru combaterea corupției și îmbunătățirea drepturilor funciare și a securității proprietății funciare pentru toți. De asemenea, Consiliul subliniază necesitatea de a se promova participarea activă și semnificativă a locuitorilor în planificarea, punerea în aplicare și evaluarea acțiunilor locale și a serviciilor publice relevante.
15. Consiliul subliniază importanța promovării unor orașe favorabile incluziunii și sigure și a combaterii cauzelor și a efectelor inegalității, marginalizării și segregării în cadrul unui oraș și între diferite orașe. Consiliul încurajează Comisia să integreze incluziunea grupurilor marginalizate și a persoanelor vulnerabile, inclusiv a persoanelor cu handicap, a persoanelor în vârstă, a persoanelor strămutate forțat și a migranților, în sprijinul acordat de UE orașelor și autorităților locale din țările terțe. Deoarece unele orașe și autorități locale se confruntă tot mai mult cu fluxuri de migrație și de refugiați, Consiliul încurajează Comisia să continue să sprijine orașele și autoritățile locale care găzduiesc migranți și refugiați.
16. Egalitatea de gen și emanciparea femeilor în zonele urbane, precum și rolul tinerilor ca motoare ale democrației, ale dezvoltării și ale transformării ar trebui să reprezinte o prioritate. Consiliul invită Comisia să sprijine capacitățile locale pentru a consolida siguranța și securitatea femeilor și a fetelor în zonele urbane, precum și pentru a îmbunătăți drepturile funciare și securitatea proprietății funciare pentru toți.
17. Consiliul încurajează serviciile Comisiei și SEAE să integreze aspecte legate de mediul urban în politicile tematice și dialogul politic și să aprofundeze dialogurile lor structurate cu orașele și autoritățile locale. Consiliul subliniază importanța promovării relațiilor interpersonale la nivel local și amintește faptul că utilizarea unor instrumente precum cooperarea descentralizată, programele de înfrățire a orașelor și a autorităților locale și programele de asociere a orașelor prezintă un bun potențial pentru consolidarea capacității orașelor și autorităților locale în paralel cu cooperarea instituțională și sprijinul tehnic. Consiliul invită Comisia să accelereze acțiunile în acest domeniu și, dacă este cazul, să integreze înfrățirea în viitoarele programe de dezvoltare urbană.

18. UE și statele sale membre recunosc rolul important al Programului Națiunilor Unite pentru Așezări Umane (UN-Habitat) în susținerea orașelor durabile.
 19. Consiliul subliniază că ar trebui acordat un sprijin deosebit pentru a se asigura o abordare integrată și multisectorială a orașelor și a autorităților locale, deopotrivă de la nivel urban și rural, în cadrul asistenței externe a UE.
 20. Consiliul invită Comisia să prezinte Consiliului actualizări periodice cu privire la progresele înregistrate în ceea ce privește punerea în aplicare a cooperării cu orașele și autoritățile locale din țările terțe. De asemenea, Consiliul încurajează Comisia să instituie un forum adecvat în vederea realizării de schimburi periodice de informații, de experiență și de cunoștințe cu statele membre ale UE și cu partenerii relevanți în ceea ce privește cooperarea cu orașele și autoritățile locale din țările terțe.
-